

# Gemeinsame Erklärung der Regionen

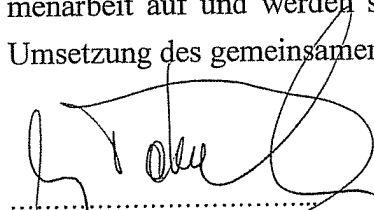
Die Kreise Vysocina und Südböhmen in der Tschechischen Republik und das Land Niederösterreich in der Österreichischen Republik

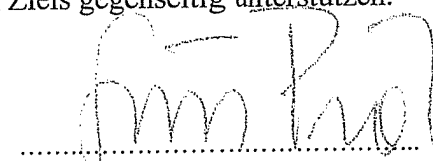
sind übereingekommen, an der Erneuerung des Eisenbahngrenzübergangs Slavonice/Fratres im Rahmen der Verknüpfung der Regionallinien und der Wiederaufnahme des Eisenbahnverkehrs auf dem Gebiet der Tschechischen und Österreichischen Republik auf der Strecke Schwarzenau – Slavonice – Kostelic u Jihlavy zusammenzuarbeiten sowie auch hinsichtlich anderer im gemeinsamen Interesse stehender grenzüberschreitender Eisenbahnverbindungen zu kooperieren.

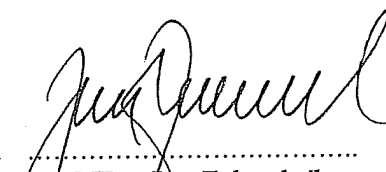
Die politischen Vertreter der genannten Regionen haben sich geeinigt, alle Vorhaben zu unterstützen, die zur Realisierung der erwähnten Verkehrsverbindung führen. Dies liegt im Interesse der Bewohner beiderseits der Grenze und wird zu besseren Bedingungen für die Entwicklung des Fremdenverkehrs und der Wirtschaftszusammenarbeit führen. Ein gemeinsam abgestimmter Aufbau der Infrastruktur sowie die Gestaltung des Verkehrsangebotes wird einen Beitrag zur steigenden Bedeutung beider Grenzgebiete inmitten eines vereinigten Europa leisten und zur engeren gegenseitigen Zusammenarbeit der Regionen und Staaten führen. Der grenzüberschreitende regionale Bahnverkehr steht durch seinen verbindenden Effekt im Einklang mit der europäischen Idee der regionalen Kooperation und schafft für die Bewohner ein sinnvolles und attraktives Verkehrsangebot. Darüber hinaus stellt er in Zukunft einen wichtigen Bestandteil der umweltschonenden und wirtschaftlichen Entwicklung dar und erfüllt damit auch die Bedingungen einer nachhaltigen Entwicklung.

Alle genannten Regionen werden sich weiter um die Koordination ihren Aktivitäten im Zuge des Ausbaus des öffentlichen grenzüberschreitenden Eisenbahnverkehrs bemühen.

Die Repräsentanten der Regionen werden im Rahmen ihrer Möglichkeiten zum Erfolg der Umsetzung, sowie zur einheitlichen Präsentation und Werbung der Revitalisierung der Eisenbahnverbindung beitragen. Sie rufen alle beteiligten Partner zur konstruktiven Zusammenarbeit auf und werden sich im Rahmen ihrer Möglichkeiten bei der Vorbereitung und Umsetzung des gemeinsamen Ziels gegenseitig unterstützen.

  
-----  
Ing. František Dehnal  
Kreishauptmann von  
Vysocina

  
-----  
Dr. Erwin Pröll  
Landeshauptmann von Niederösterreich

  
-----  
RNDr. Jan Zahradník  
Kreishauptmann von  
Südböhmen

Waidhofen / Thaya am 19. April 2004